

LLAMAR A LOS BOMBEROS(INCENDIO · EMERGENCIA)

消防への連絡 (火災 · 救急) *Shōbō e no renraku*

(*kasai · kyūkyū*)

EN CASO DE EMERGENCIA : ☎ Marcar 119 · (sin código de área)

INCENDIO · EMERGENCIA 火災 · 救急 (*Kasai · kyūkyū*)

- Para llamar a los bomberos por incendio, a la ambulancia por enfermedad repentina o accidente, llamar al número **119**.
- Al llamar por teléfono decir “*KAJI*” (incendio) o “*KYŪKYŪSHA*” (ambulancia) .
- En caso de incendio, indicar qué es lo que se está quemando, el lugar del incendio (Yamato-shi,xx Chōme xx Ban xx Gō) y el nombre de algún edificio de referencia.
- En caso de accidente o enfermedad repentina, decir en forma clara “*KYŪKYŪ DESU* (es una emergencia)”, además, referencia sobre el accidente o la enfermedad, el nombre de la persona, dónde se encuentra, (la dirección), y algún edificio de referencia.
- Hasta que llegue la ambulancia, continuar con los primeros auxilios a la persona enferma o lesionada.
- Si tiene el Carnet del Seguro de Salud (Kenkō hoken-shō) o la Tarjeta de consulta médica (Shinsatsu-ken), tenerlos a la mano.
- Al escuchar la sirena de la ambulancia, que salga una persona para guiar.
- Si no sabe hablar japonés, solicite ayuda a las personas que se encuentran alrededor.

CONSULTAS : Cuartel Central de Bomberos de la ciudad de Yamato Sección de comando

大和市消防本部 指令課 (*Yamato-shi shōbō honbu Shirei-ka*)

☎ 046-261-1119

Dirección: Yamato-shi Fukaminishi 4-4-6